

**Záznam z pracovní cesty**

Jarní zasedání standardizační komise CEN TC278 „Road Transport and Traffic Telematic“

*Místo konání:* Německo, Berlín

Datum pracovní cesty: 29.3 – 30.3. 2006

*Zástupce za ČR:* prof. Pavel Příbyl, Eltodo EG, a.s.

Mgr. David Bárta, SILMOS

**32. zasedání konvenorů TC278**

Zasedání se konalo v mohutné a rozlehlé budově DIN v Berlíně „German Institute for Standardization“, Burggrafenstrasse 6.

1. Zahájení zasedání v 10:00 předsedou TC278 H. Stoelhorstem. Každý z delegátů se představil a představil instituci, kterou reprezentuje.
2. Přivítání zástupcem německé standardizační komise, projednány organizační záležitosti celého zasedání.
3. Schválení agendy.
4. Omluvili se konvenoři: pouze WG 10 Ch. Heinrich.

5. Dále následovala prezentace konvenorů TC278 a diskuse k normám:

**WG1 J. Engdahl – Elektronické platby<sup>1</sup> (zpráva N1903):** Základní norma pro satelitní EFC 17575 bude rozdělena na více částí. Je detailní „Road Map“ popsána v dokumentu N1895. „Interoperability Application Profile for DSRC (15509)“ je po hlasování upravena a je připravena k tisku. „Conformity evaluation for IAR “ se týká patentů a má přidělená čísla a bude pokračovat; 15573 „EFC System Architecture“ je prakticky hotova půjde do komentářů (orientována více na operátory). Navrhuje: (1) zahrnout Roadmap do výzvy pro experty na dopracování 17575 a (2) přijmout 4 komentáře k EN15509.

**WG3 J. Franchineau – Veřejná doprava (N1909):** ITS ve veřejné dopravě je zaměřeno na architekturu MHD, databáze, informační systémy na zastávkách, zařízení ve vozidlech a komunikace ve vozidlech. Pracují sub-skupiny 1, 3-7, včetně sub-skupiny SG3 „MMI in Public Transport“, kterou vede p. Barták z ČR. Konvenor, v souvislosti s prací této skupiny zmínil, že není dohoda o komunikačním prostředí, a že standard bude více orientován na datové struktury. Velmi zajímavý je dokument 00278180 o architektuře všech systémů pro interoperabilní platby. Sub-skupina SG6 se zabývá popisem fixních objektů ve veřejné dopravě ve standardu UML (autobusové zastávky, schody apod.), což se dá využít pro navigaci chodců; aktivně zde pracuje i CR. Standard je obecně velmi zajímavý i pro další aplikace. Ve skupině pracuje stále více představitelů veřejné dopravy. Bohužel asi hodinová diskuse se týkala problému, že je to sdílené s ISO, ale delegáti z USA a Japonska nejezdí, ale občas pošlou připomínky a tak brzdí evropské práce, na kterých se Evropa shoduje.

**WG 4 R. Duckeck – Dopravní informace (zpráva N1917):** Schází se již 6 let a vyprodukovali řadu standardů v oblasti TTI, v současné době dvě aktivní sub-skupiny: SWG1 (kanál dopravních informací) a SWG7 (TPEG). Kanál dopravních informací (14816-ALERT) bude doplněn o další informace, státy mají dávat podněty. Velký důraz je kladen na popisy UML. Konvenor se vzdává činnosti pro jiné povinnosti.

---

<sup>1</sup> Názvy pracovních skupin jsou zkráceny

**WG5 T. Sullivan - Dopravní data (zpráva N1810):** konvenor provedl základní přehled, protože to je relativně nová skupina. Šest národních standardizačních komitétů je členy WG5, první schůzka v Londýně zhodnotila stávající stav a navrhla další postup (účast i z ČR). Od Londýna zase jen korespondenční práce. Chtějí studovat, jak to aplikují členské země, pak udělat konsolidaci poznatků a doplnit mezery (pokud bude potřebné). Nejprve budou studovat: Incident warning, Speed control, Lane control atd. Snahou je co nejvíce do procesu zahrnout silniční autority. Bohužel i tento konvenor se vzdává činnosti v souvislosti s odchodem do penze, ale další schůzku ještě svolává do Londýna.

**WG 8 Dick de Winter – Silniční databáze (zpráva N1911):** DATEX, ver. 1 není hotov, má řadu nedostatků a proto navrhl strukturu DATEX II pro standardizaci. Většina členů s tím souhlasí, ale Francie a Španělsko by spíše chtěli nechat, protože začali používat v praxi (při plenárním zasedání druhý den bylo odsouhlaseno). Přestože skupina formálně spí, sešla se v únoru a další schůzka bude 26.9 ve Florencii. Dosud nedostal informaci o našem zástupci ing. Novobilském, nutné to poslat přímo na adresu: dick.de.winter@rws.nl.

**WG9 K. Rokytanski – Spojení krátkého dosahu (zpráva nedodána):** v CEN je činnost této skupiny pozastavena, publikovala však řadu standardů s DSRC, nyní se sdílí činnost s ISO/WG15 (Data Link Layer LLC, MAC; dále fyzická vrstva). Dokončují FDIS 15628 „DSRC Application Layer“, připomínky z Korea, NL a S, dále cestou ISO. Předseda nechtěl aby konvenor mluvil, ale nakonec se rozpoutala velká diskuse ke vztahu k ETSI, kteří chtějí opravit alespoň formální chyby v přijatých standardech, ale je strach, aby po opravě formálních chyb celý proces nezačal nanovo.

**WG10 Ch. Heinrich – Rozhraní člověk-stroj (zpráva N1914):** Poslal podrobnou zprávu, přítomen nebyl.

**WG12 K. Evensen - Automatizovaná identifikace vozidel a nákladů (zpráva N1915):** ve skupinách pracuje okolo 30 expertů různých zemí. ENV ISO 14814 (publikován), 14815 (publikován), 14816 (publikován). Electronic Registration Identification 24534, 6 částí je hotov, ale nemá formální podporu 5 zemí. Bylo mu slíbeno (o přestávce), že budeme pro. Další schůzka v Trondheim, 31.5.

**WG 13 B. Williams – Architektura (zpráva N1906):** v referátu je kompletní přehled. Bob hlavně žádal o nové experty (pozor, pracuje ale na úrovni ISO). Čtyři technické reporty jsou připraveny pro publikování. Schůzka 20.9 v UK, nutná účast ing. Věžníka. Neformálně si potom postěžoval, že je ve skupině sám, ing. Věžník a dva členové přislíbili korespondenční účast.

**WG 14 A. McInnes – Ochrana vozidel (N1916):** od Budapešti nebyla schůzka. Připravené testovací procedury (Test Procedures) budou cirkulovat mezi členy skupiny v květnu, neměl by být problém a definitivní zpracování do června.

Ze zasedání konvenorů byl zpracován aktualizovaný stav norem v CEN TC278 pod názvem BERLIN 01.

Po zasedání se uskutečnila návštěva dopravního a řídicího centra, které je nově přemístěno na letiště Tempel.

### 38. Plenární zasedání TC278

1. Zahájení zasedání v 10 hodin, přivítání panem Schade (Siemens) jménem dalších německých firem.
  2. Představení členů (cca 34 delegátů) a omluvení některých členů.
  3. Čtení agendy jednání a její přijetí.
  4. Jmenování komise pro zpracování rezolucí (F, N, R)
  5. Schválení záznamu z Budapešti z 22.9.2006
  6. Zpráva sekretariátu
- 6.1 Přehled rezolucí z minulého zasedání v Budapešti.
- 6.2 Přehled rezolucí zaslaných korespondenčně (C01-C07)
- 6.3 Rozhodnutí CEN/BT vztažené k CEN/TC278
7. Zpráva z 32. zasedání konvenorů ze dne 29. března z Berlína.  
Revize termínů práce, jinak drobné připomínky, přijato.
  8. Strategické záležitosti
    - 8.1 Report ze zasedání řídicího výboru ICTSB (předseda)
    - 8.2 Další kroky v mandátu M/338
    - 8.3 Program standardizace (N1891), poslat připomínky a náměty, je tam např. eLearning
  9. Interní zprávy o koordinaci:
    - Místo předsedy ISO/TC204 p. M. Noblet mluvil evropský delegát T. Szafko z Maďarska: další schůzka Lexington duben; údajně funguje dobře i sekretariát.
    - ETSI p. Ochel zde nebyl, stanovisko přednesl p. Williams.
    - Pan Cheynet, sekretář ISO/TC22 nebyl přítomen.
    - ISO/IEC/JTC 1/SC 31 přednesl Bob Williams.

## 10. Další informace:

- Španělé navrhují tvorbu architektury (poslali dopis do DG)
- Knut zmiňuje COM eSafety projekt, který by měl soustředit veškeré architektury.
- Bob odpovídá, že v květnu svolá schůzku WG 13 (patrně Londýn) k architektuře a ČR se hlásí k účasti. Nakonec také dohodnuto, že se první schůzka uskuteční hned po zasedání.

## 11. Data a místa dalších jednání:

- podzimní 27.-28.9. 2007 Itálie (Florence); Zasedání bude spojeno s návštěvou Telepass a Autostrádě.

12. Diskuse a přijímání rezolucí pod názvem DRAFT RESOLUTION BERLIN (dokument byl rozdán účastníkům). Celkem 38 rezolucí.

13. Ukončení plenárního zasedání CEN TC278.

**Další poznámky:**

Mgr. Bárta zpracoval dokument N1913 k diskusi o účelnosti tvorby evropské terminologie. Prof. Příbyl ráno před zasedáním jednal s předsedou TC, jak dál v tvorbě terminologie. Ten ho poměrně stroze odkázal na rezoluci z Budapešti, která říká, že náš podnět má spadat pod glosář p. Williamse (BW). Ten přijal term. slovník s radostí a požádal, ať mu zašleme podklady elektronicky.

Po diskusi s Mgr. Bártou jsme zašli za BW požádat o vysvětlení. Ten vidí situaci následovně – na projekt nejsou peníze, on sám shání sponzory na glosář a navíc to nemá absolutně kdo dělat, ve skupině nejsou lidi. Jediná možnost je tedy normu udělat u nás, sehnat další čtyři země, které ji podpoří a pak by měla nadějí.

## Další postup:

- Mgr. Bárta zkusí v rámci svých možností kompilovat dostupné dokumenty, které budou úvodem k terminologii, přeloží nadpisy do A a pošleme BW, jako ucelený dokument.
- Ten by měl také odejít s osobním dopisem, vysvětlujícím znovu o co jde, „spřáteleným“ zemím: Maďarsko, Rakousko, Norsko, Španělsko a Itálie.
- Prof. Příbyl nasadí všechny možnosti, aby byly na projekt (alespoň pro ČR) peníze a byl přístupný i přes internet. Možnost je i v rámci eLearning (N1891).

### **Evropská architektura**

Po zasedání se sešla skupina zemí, majících zájem o pan-evropskou architekturu. Zasedání vedl BW, přítomny země ČR, Itálie, Španělsko, Rakousko, Maďarsko a dost pasivně Německo.

Přes racionální začátek nás výstup poněkud rozladil. Na začátku jsme diskutovali, co vlastně chceme: BW říkal, že je nejvhodnější se věnovat datům, interoperabilitě a ochraně dat, já jsem namítal, že architektura začíná funkcemi a přes informace jde k datům. BW oponoval, že to je příliš obsáhlý koncept. Výsledek je, že **do týdne musíme poslat naši představu**, BW to za další týden harmonizuje.

Výstupem našich jednání by měl být buď standard, nebo lépe evropský projekt. Pak ale BW poměrně striktně tvrdil, že se nemá cenu jen tak scházet, že se musí uspořádat seminář, za účasti zástupců EK a na tento seminář je nutné zajistit alespoň 15 000 EUR. K tomu se přihlásili Španělé. Namítal jsem, že dělat seminář a nevědět pořádně co chceme je riziko – to prý se ale doladí. Z jednání ad hoc skupiny nemáme nejlepší pocit, ale možná je to realita.

Zapsal : P. Příbyl